

На приобретение мужа Атхарваведа VI, 60

अथर्वेदसंहिता । पतिलाभः

अयमा यात्यर्यमा पुरस्ताद्विषितस्तुपः ॥
अस्या इच्छन्नग्रुवै पतिमुत जायामजानये ॥ १ ॥

purastāt *adv.* - впереди, дальше; в присутствии *к.-л.*;
viṣita (p.p. *om vi\ṣo*) – развязанный, открытый;
stupa *m* – узел или пучок волос;
agṛūf – незамужняя;
ajāni *m* – неженатый;

अश्रमदियमर्यमन्नन्यासां समनं यती ।
अङ्गो न्वर्यमन्नस्या अन्याः समनमायति ॥ २ ॥

samana *n* – встреча, собрание, праздник, торжество;
aṅga, u, nu – *ведийские усиливательные частицы*;

धाता दाधार पृथिवीं धाता द्यामुत सूर्यम् ।
धातास्या अग्रुवै पतिं दधातु प्रतिकाम्यम् ॥ ३ ॥

√dhā III U.- давать; ставить, класть, делать;
pratikāmyam *adv.* – как угодно, по желанию.